

стинского народа и населения оккупированных сирийских Голан на их природные и все другие экономические ресурсы и считает любое его ущемление незаконным;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии через Экономический и Социальный Совет доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

*96-е пленарное заседание,
20 декабря 1995 года*

50/130. Коммуникация в интересах программ развития в системе Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Коммуникация в интересах программ развития в системе Организации Объединенных Наций»¹⁶⁷, и замечания Административного комитета по координации по этому докладу¹⁶⁸,

отмечая необходимость совершенствования деятельности по созданию потенциала в области коммуникации в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения эффективной межучрежденческой координации и сотрудничества,

признавая решающую роль коммуникации в успешном осуществлении программ развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и в улучшении взаимодействия между участниками процесса развития, а именно учреждениями, организациями, фондами и программами системы Организации Объединенных Наций, правительствами и неправительственными организациями,

признавая также, что региональные комиссии могут, там, где это уместно, играть роль в создании потенциала в области коммуникации в целях развития развивающихся стран,

признавая далее потребность в транспарентной и общесистемной координации коммуникации в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях улучшения планирования, разработки и осуществления программ развития в интересах международного сообщества, в частности развивающихся стран,

сознавая необходимость активизации усилий, направленных на дальнейшее сокращение административных и других соответствующих издержек в связи с различными мероприятиями учреждений, организаций, фондов и программ в рамках системы Организации Объединенных Наций и повышение эффективности осуществления программ развития системы Организации Объединенных Наций как партнера в процессе развития развивающихся стран,

отмечая, что Объединенная инспекционная груп-

па подготовит отдельное исследование, озаглавленное «Обзор телекоммуникаций и смежных информационных технологий в системе Организации Объединенных Наций»,

1. *принимает к сведению* доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Коммуникация в интересах программ развития в системе Организации Объединенных Наций»¹⁶⁷, и замечания Административного комитета по координации по этому докладу¹⁶⁸ и в этом контексте предлагает Объединенной инспекционной группе учитывать потребности развивающихся стран;

2. *признает* важную роль коммуникации в интересах программ развития в системе Организации Объединенных Наций в повышении уровня транспарентности общесистемной координации в рамках системы Организации Объединенных Наций, в частности в целях развития развивающихся стран;

3. *предлагает* Комитету по информации, в соответствии с его мандатом и в зависимости от обстоятельств, рассмотреть этот вопрос на своей предстоящей сессии;

4. *признает* необходимость дальнейшего поощрения межучрежденческого сотрудничества и обеспечения максимального эффекта программ развития, осуществляемых соответствующими подразделениями;

5. *признает также* роль эффективной коммуникации в пропаганде результатов и последующих мероприятий крупных конференций Организации Объединенных Наций и в обеспечении эффективного поступления такой информации различным неправительственным организациям, включая организации низового уровня;

6. *призывает* соответствующие учреждения, организации, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций, в том числе региональные комиссии, в зависимости от обстоятельств, пользоваться неофициальными механизмами, включая совещания «за круглым столом», в целях улучшения коммуникации в интересах программ развития в системе Организации Объединенных Наций;

7. *подчеркивает* необходимость разработки соответствующими учреждениями, организациями, фондами и программами системы Организации Объединенных Наций систематического подхода к созданию потенциала в области коммуникации в интересах развития, в частности в отношении подготовки работников на местах и работников и технических сотрудников сферы развития, а также плановиков и специалистов в области коммуникации, особенно в развивающихся странах;

8. *предлагает* соответствующим учреждениям, организациям, фондам и программам системы Организации Объединенных Наций, а также правительствам и региональным комиссиям рассмотреть вопрос о назначении координационных центров для содействия диалогу в области обмена информацией по коммуникации применительно к вопросам, связанным с развитием, с тем чтобы укреплять координа-

¹⁶⁷ A/50/126-E/1995/20, приложение.

¹⁶⁸ A/50/126/Add.1-E/1995/20/Add.1, приложение.

цию и международное сотрудничество в этой области;

9. *предлагает* всем странам, и в частности сообществу доноров, в зависимости от обстоятельств, предоставлять ресурсы для поддержки инициатив по развитию потенциала для развивающихся стран;

10. *просит* Генерального секретаря, в консультации с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, согласно мандату этого учреждения в сфере коммуникации и резолюции 4.1, принятой на двадцать восьмой сессии ее Генеральной конферен-

ции¹⁶⁹, представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и впоследствии представлять такие доклады каждые два года.

*96-е пленарное заседание,
20 декабря 1995 года*

¹⁶⁹ См. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Акты Генеральной конференции, двадцать восьмая сессия, Париж, 25 октября - 16 ноября 1995 года*, том 1: Резолюции, раздел IV.